Dist. 35
Enu 50

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. — POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province: New Brunswick — District No.: 35 Westmorland — S. District No.: 8 — Enumeration District / District du recenseur: No. 8 — in / dans: City of Moncton Ward 1 (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: L. N. Stack (Enumerator. / Recenseur.)

Page 6

CINQUIÈME DU CAN

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, METIER OU MOYEN D'EXISTENCE					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE.			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Dwelling House. / Maison.	Family, Institution or Institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot, ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié (vivant), veuf ou divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les citoyens, année de la naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine ou race.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi régulier ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi accessoire.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Months not in employment, specifying reason, as sickness, lack of work, strike, holidays, etc. / Mentionner ici les périodes de non-emploi, en spécifiant la cause, comme maladie, manque d'ouvrage, grève, vacances, etc.	Number of employees in establishment. / Nombre de personnes employées dans une fabrique, un bureau, un magasin ou un métier.	Number of employees in establishment. / Nombre de personnes employées dans une fabrique, un bureau, un magasin ou un métier.	Hours of work per week. / Heures de travail par semaine.	Hours of work per week. / Heures de travail par semaine.	Total earnings in 1910. / Total des salaires en 1910.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Total des salaires en 1910 pour emploi régulier ou métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Total des salaires en 1910 pour emploi accessoire.	Total earnings per [illegible] the time. / Total des salaires par [illegible] le temps.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre accidents ou maladie.	Cost of insurance in current year. / Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue commune parlée.	In 1901 the persons were of the ages of [illegible] / En 1901 les personnes étaient âgées de [illegible]	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Forest Elodie	54 Victoria	F.	Daughter	S	Jan.	1895	16	N. B.			French	Canadian	R. Catholic		None															9	Yes	Yes	Fr & E.			
		" Selvina	"	F.	Daughter	S	April	1899	12	N. B.			French	Canadian	R. Catholic		None															9	Yes	Yes	Fr & E.			
		" Leonard	"	M.	Son	S	April	1900	11	N. B.			French	Canadian	R. Catholic		None															9	Yes	Yes	Fr & E.			
		" Hubert	"	M.	Son	S	Sept	1902	8	N. B.			French	Canadian	R. Catholic		None															9	Yes	Yes	Fr & E.			
		" Alfonse	"	M.	Son	S	Jan.	1908	3	N. B.			French	Canadian	R. Catholic		None																					
46	51	Chapman Ella	75 Botsford	F.	Head	W.	July	1840	70	N. B.			English	Canadian	Methodist	None																						
		Smallwood Frances	"	F.	Boarder	S	May	1881	30	Newfld.			English	Canadian	Congregational	Nurse		No	No	No	Private Family	10			120							Yes	Yes	E.			
		Venot Hatty	"	F.	Domestic	S			47	N. B.			French	Canadian	R. Catholic	Domestic		No	Yes	No	Private Family	50			96							No	No	Fr.			
47	52	Jones Diana	65 Botsford	F.	Head	S	Jan	1835	76	N. B.			German	Canadian	Baptist	None																	Yes	Yes	E.			
		" Christiana	"	F.	Sister	S	Feb	1861	50	N. B.			German	Canadian	Baptist	None																	Yes	Yes	E.			
		Percy Hurbert	"	M.	Lodger	M			46	United States			English	American	Baptist	Manager		No	Yes	No	Hotel	52			1000							Yes	Yes	E.			
		" Jennie	"	F.	Wife	M	June	1866	34	N. B.			German	Canadian	Baptist	None																	Yes	Yes	E.			
		Jordan John	"	M.	Lodger	S	Aug	1885	25	N. B.			Scotch	Canadian	Anglican	Accountant		No	Yes	No	Machine Store	52		54	780				2000		42.90		Yes	Yes	E.			
		Pace Clifford	"	M.	Lodger	S	July	1852	28	N.S.			English	Canadian	Methodist	Salesman		No	Yes	No	Shoe Store	52		65	900								Yes	Yes	E.			
		Fitzpatrick John	"	M.	Lodger	S	Aug	1841	69	N.B.			English	Canadian	None	Ship Master		No	Yes	No														Yes	Yes	E.			
		Michaud Marie	"	F.	Lodger	W.	June		28	Quebec			French	Canadian	R. Catholic	Dressmaker		No	No	Yes	Shop	48		54	540				2000		50		Yes	Yes	Fr & E.			
48	53	Legere Sarah	69 Queen	F.	Head	W.	Dec.	1858	52	N. B.			French	Canadian	R. Catholic	None																	Yes	Yes	Fr & E.			
		Gallant John	"	M.	Lodger	M	Jan.	1882	29	P.E.I.			French	Canadian	R. Catholic	Editor		No	Yes	No	L'Evangeline Office	52		60	780				1000		38.		Yes	Yes	Fr & E.			
		" Evangeline	"	F.	Wife	M	March	1885	6	N. B.			French	Canadian	R. Catholic	None																	Yes	Yes	Fr & E.			
49	54	Leblanc Patience	66 Queen	F.	Lodger	W.	Aug	1842	68	N. B.			French	Canadian	R. Catholic	Dressmaker		No	No	Yes	At Home	52		60	520								Yes	No	Fr & E.			
		Bourgeois Josephine	"	F.	Domestic	S	Nov.	1888	23	N. B.			French	Canadian	R. Catholic	Domestic		No	Yes	No	Private Family	50		60	96								Yes	Yes	Fr & E.			
	55	Ingalls Ottilong	32 Wesley	M.	Head	M	Sept.	1878	37	N. B.			Scotch	Canadian	Presbyterian	Typesetter		No	Yes	No	Printing	50		60	540				1200		7		Yes	Yes	E.			
		" Hatty	"	F.	Wife	M	Aug.	1883	27	United States			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																	Yes	Yes	E.			
		" Everett	"	M.	Son	S	Sept	1904	6	N.B.			Scotch	Canadian	Presbyterian																		No	No	E.			
		" Roy	"	M.	Son	S	July	1906	4	N.B.			Scotch	Canadian	Presbyterian																						
		" Winston	"	M.	Son	S	June	1909	3	N.B.			Scotch	Canadian	Presbyterian																						
50	56	Vye Robert	603 Main	M.	Head	M			49	N.B.			English	Canadian	Episcopalian	Warden Jail		No	Yes	No									1800		26		Yes	Yes	E.			
		" Raymond	"	M.	Son	S			26	N.B.			English	Canadian		None		No	Yes	No													No	No	E.			
		Knowles William	"	M.	Other	M			21	N.B.			English	Canadian	Baptist	Clerk		No	Yes	No	Hardware Co.	52		60	800								Yes	Yes	E.			
		" Ethel	"	F.	Other	M			21	N.B.			English	Canadian	Baptist	None																	Yes	Yes	E.			
		McGee Jennie	"	F.	Boarder	S	Feb.		40	N.B.			English	Canadian	Methodist	Restaurant Keeper		No	Yes	No		52		54	900								Yes	Yes	E.			
		Landy Vera	"	F.	Boarder	S	March	1894	17	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Waitress		No	Yes	No	Restaurant	52		60	120								Yes	Yes	Fr & E.			
51	57	Picard Ziarmin	663 Main	M.	Head	M	June	1849	61	France	1874		French	French	R. Catholic	None	Labourer																Yes	Yes	Fr.			
		" Emilie	"	F.	Wife	M	Sept.	1859	51	Quebec			French	Canadian	R. Catholic																		Yes	Yes	Fr & E.			
		Poirier Euphemie	"	F.	Boarder	S	Sept.	1888	23	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Domestic		No	Yes	No	Private Family	50		60	84								Yes	Yes	Fr.			
		Blanchard Alfred	"	M.	Lodger	S	Jan	1885	26	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Rly. Clerk		No	Yes	No	D.C.R. Office	52		45	600				1500		60		Yes	Yes	Fr & E.			
		Bourgeois Arthur	"	M.	Lodger	S	Sept	1889	21	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Bank Clerk		No	Yes	No	Transcript	52		54	600				1500		49		Yes	Yes	Fr & E.			
		Maillet Paul Emile	"	M.	Lodger	S	Nov.	1889	21	Quebec			French	Canadian	R. Catholic	Bank Clerk		No	Yes	No	Raymond Bank	52		50	300								Yes	Yes	Fr & E.			
		Langis Alphée	"	M.	Lodger	S	Maleb	1892	19	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Bank Clerk		No	Yes	No	Bank Bank	52		36	350				1000		15		Yes	Yes	Fr & E.			
		Landry Eugene	"	M.	Lodger	S	Aug.	1893	17	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Stenographer		No	Yes	No	Stenographer	52		53	225				300		20		Yes	Yes	Fr & E.			
52	58	Manning Bessie	37 Botsford	F.	Head	W.	Oct.		40	P.E.I.			English	Canadian	Presbyterian	Hotel Keeper		No	Yes	No									500		20		Yes	Yes	E.			
		" Cassie	"	F.	Daughter	S	Sept.		21	N.B.			English	Canadian	Presbyterian	None																	Yes	Yes	E.			
		" Sadie	"	F.	Daughter	S	May		19	N.B.			English	Canadian	Presbyterian	None																	Yes	Yes	E.			
		Fitzpatrick Nellie	"	F.	Domestic	S	Sept.		20	N.B.			English	Canadian	R. Catholic	Domestic		No	Yes	No	Hotel	52											Yes	Yes	E.			
		Fitzpatrick Mabel	"	F.	Domestic	S	Sept		18	N.B.			Irish	Canadian	R. Catholic	Domestic		No	Yes	No	Hotel	52							200		4		Yes	Yes	E.			
		McLachlan Mary	"	F.	Lodger	S	May	1883	28	N.B.			Scotch	Canadian	Baptist	Stenographer		No	Yes	No	Shoe Office	52		54	600								Yes	Yes	E.			
		Black Nelly	"	M.	Lodger	S	May	1887	24	N.B.			English	Canadian	R. Catholic	Salesman		No	Yes	No	Fruit Store	52		54	800				3500	2200	177		Yes	Yes	E.			
		Keene Roy	"	M.	Lodger	S	May	1889	22	N.B.			English	Canadian	Presbyterian	Ry. Clerk		No	Yes	No	Post & Office	52		49	600				2000		56		Yes	Yes	E.			
		Holstead Margaret	"	F.	Lodger	S	Aug	1875	35	N.B.			English	Canadian	Baptist	None																	Yes	Yes	E.			
		McDermott Nellie	"	F.	Lodger	S	April	1890	21	N.B.			Scotch	Canadian	R. Catholic	Milliner		No	Yes	No	Millinery Store	52		48	360				1000		45		Yes	Yes	E.			